INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

CISPR 16-1-2

> Edition 1.1 2004-06

Edition 1:2003 consolidated with amendment 1:2004

INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods –

Part 1-2: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Ancillary equipment – Conducted disturbances

https://standards.iteh.ax

This **English-language** version is derived from the original **bilingual** publication by leaving out all French-language pages. Missing page numbers correspond to the French-language pages.



Reference number CISPR 16-1-2:2003+A1:2004(E)

Consolidated editions

The IEC is now publishing consolidated versions of its publications. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

Further information on IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology. Information relating to this publication, including its validity, is available in the IEC Catalogue of publications (see below) in addition to new editions, amendments and corrigenda. Information on the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is also available from the following:

IEC Web Site (<u>www.iec.ch</u>)

Catalogue of IEC publications

The on-line catalogue on the IEC web site (<u>www.iec.ch/search/ub</u>) enables you to search by a variety of criteria including text searches, technical committees and date of publication. On-line information is also available on recently issued publications, withdrawn and replaced publications, as well as corrigenda.

IEC Just Published

This summary of recently issued publications (<u>www.iec.ch/ønline_news/justpub</u>) is also available by email. Please sontact the Customer Service Centre (see below) for further information.

Customer Service Centre

If you have any questions regarding this publication or need further assistance, please dontact the Customer Service Centre:

Email: <u>custserv@/ec.ch</u> https://standards.iteh.atel://+41.22919.0211 Fax: +41.22919.03.00

2-5bca-4b18-ac73-e7689ba33463/cispr-16-1-2-2003

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

CISPR 16-1-2

Edition 1.1 2004-06

Edition 1:2003 consolidated with amendment 1:2004

INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO NTERFERENCE

Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods -

Part 1-2: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Ancillary equipment – Conducted disturbances

https://standards.iteh.a

<u>1-2:2003</u> 2-5bca-4b18-ac73-e7689ba33463/cispr-16-1-2-2003

© IEC 2004 Copyright - all rights reserved

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale International Electrotechnical Commission Международная Электротехническая Комиссия

CONTENTS

	FO	REWORD	5			
	INT	RODUCTION	9			
	TA	BLE RECAPITULATING CROSS-REFERENCES	11			
	1	Scope	13			
	2	Normative references	13			
	3	Definitions	15			
	4	Artificial mains networks	17			
	5	Current and voltage probes	29			
	6	Coupling units for conducted current immunity measurement	39			
	7	Coupling devices for measuring signal lines	41			
	8	The artificial hand and series RC element	49			
	Anr	nex A (normative) Artificial mains networks (clause 4)	59			
Annex B (informative) Construction, frequency tange, and calibration						
	ofo	current probes (clause 5)	77			
	Anr for	nex C (informative) Construction of the coupling units for eurrent injection the frequency range 0.15 MHz to 30 MHz (clause 6)	95			
Anney D (informative) Principle of operation and examples of coupling units						
	for	conducted current immunity measurements (clause 6)	107			
	Anr	nex E (normative) Example and measurement of the parameters				
	of t	he asymmetric artificial network (AAN)	115			
	Anr for	nex F (normative) Example and measurement of the parameters of the AN coaxial and other screened cables	16 125 - 2003			
	Anr	nex G (informative) Construction and evaluation				
	ot c	capacitive voltage probe (subclause 5.2.2)	129			

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

SPECIFICATION FOR RADIO DISTURBANCE AND IMMUNITY MEASURING APPARATUS AND METHODS –

Part 1-2: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Ancillary equipment – Conducted disturbances

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Kechnical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.

5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.

- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard CISPR 16-1-2 has been prepared by CISPR subcommittee A: Radio interference measurements and statistical methods.

This consolidated version of CISPR 16-1-2 is based on the first edition (2003) and its amendment 1 (2004) [documents CIS/A/503/FDIS and CIS/A/521/RVD].

CISPR 16-1-2 © IEC:2003+A1:2004 - 7 -

It bears the edition number 1.1.

A vertical line in the margin shows where the base publication has been modified by amendment 1.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

2-5bca-4b18-ac73-e7689ba33463/cispr-16-1-2-2003

CISPR 16-1-2 © IEC:2003+A1:2004

INTRODUCTION

CISPR 16-1, CISPR 16-2, CISPR 16-3 and CISPR 16-4 have been reorganised into 14 parts, to accommodate growth and easier maintenance. The new parts have also been renumbered. See the list given below.

Old CISPI	R 16 publications		New CISPR 16 publications			
CISPR 16-1	Radio disturbance and immunity measuring apparatus		CISPR 16-1-1	Measuring apparatus		
			CISPR 16-1-2	Ancillary equipment – Conducted disturbances		
			CISPR 16-1-3	Ancillary equipment – Disturbance power		
			CISPR 16-1-4	Ancillary equipment – Radiated disturbances		
			CISPR 16-1-5	Antenna calibration test sites for 30 MHz to 1 000 MHz		
	Methods of measurement of disturbances and immunity	ѫ	CISPR 16-2-1	Conducted disturbance measurements		
		$ \rightarrow $	CISPR 16-2-2	Measurement of disturbance power		
CISFR 10-2		\checkmark	CISPR 16-2-3	Radiated disturbance measurements		
			CISPR 16-2-4	Immunity measurements		
CISPR 16-3	Reports and recommendations of CISPR	1	CISPR 16-3	CISPR technical reports		
			CISPR 16-4-1	Uncertainties in standardised EMC tests		
			CISPR 16-42	Measurement instrumentation uncertainty		
			CISPR 16-4-3	Statistical considerations in the determination of EMC compliance of mass- produced products		
CISPR 16-4	PR 16-4 Uncertainty in EMC measurements		CISPR 16-4-4	Statistics of complaints and a model for the calculation of limits		
(UX) cux em preview						

More specific information on the relation between the 'old' CISPR 16-1 and the present 'new' CISPR 16-1-2 is given in the table after this introduction (TABLE RECAPITULATING CROSS **REFERENCES**

Measurement instrumentation specifications are given in five new parts of CISPR 16-1, while the methods of measurement are covered now in four new parts of CISPR 16-2. Various reports with further information and background on CISPR and radio disturbances in general are given in CISPR 16-3. CISPR 16-4 contains information related to uncertainties, statistics and limit modelling.

CISPR 16-1 consists of the following parts, under the general title Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Radio disturbance and immunity measuring apparatus:

- Part 1-1: Measuring apparatus,
- Part 1-2: Ancillary equipment Conducted disturbances,
- Part 1-3: Ancillary equipment Disturbance power,
- Part 1-4: Ancillary equipment Radiated disturbances,
- Part 1-5: Antenna calibration test sites for 30 MHz to 1 000 MHz.

TABLE RECAPITULATING CROSS-REFERENCES



- 11 -

SPECIFICATION FOR RADIO DISTURBANCE AND IMMUNITY MEASURING APPARATUS AND METHODS –

Part 1-2: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Ancillary equipment – Conducted disturbances

1 Scope

This part of CISPR 16 is designated a basic standard, which specifies the characteristics and performance of equipment for the measurement of radio disturbance voltages and currents in the frequency range 9 kHz to 1 GHz.

Specifications for ancillary apparatus are included for: artificial mains networks, current and voltage probes and coupling units for current injection on cables.

The requirements of this publication shall be complied with at all frequencies and for all levels of radio disturbance voltages and currents within the CISPR indicating range of the measuring equipment.

Methods of measurement are covered in Part 2, and further information on radio disturbance is given in Part 3 of CISPR 16.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

CISPR 14-1:2000, Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 1: Emission

CISPR 16-1-1:2003 Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Measuring apparatus

CISPR 16-2-1:2003, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Rart 2-1: Methods of measurement of immunity and disturbance – Conducted disturbance measurements

CISPR 16-3:2003, Specification for radio disturbance and Immunity measuring apparatus and methods – Part 3: CISPR Technical reports

CISPR 16-4-1:2003, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 4-1: Uncertainties, statistics and limit modelling – Uncertainties in standardized EMC tests

CISPR 16-4-2:2003, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 4-2: Uncertainties, statistics and limit modelling – Measurement instrumentation uncertainties

IEC 60050(161):1990, International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Chapter 161: Electromagnetic compatibility

International Vocabulary of Basic and General Terms in Metrology, International Organization for Standardization, Geneva, 2nd edition, 1993

3 Definitions

For the purpose of this part of CISPR 16, the following definitions apply. Also see IEC 60050(161).

3.1

symmetric voltage

in a two-wire circuit, such as a single-phase mains supply, the symmetric voltage is the radiofrequency disturbance voltage appearing between the two wires. This is sometimes called the differential mode voltage. If Va is the vector voltage between one of the mains terminals and earth and Vb is the vector voltage between the other mains terminal and earth, the symmetric voltage is the vector difference (Va-Vb)

3.2

asymmetric voltage

the asymmetric voltage is the radio-frequency disturbance voltage appearing between the electrical mid-point of the mains terminals and earth. It is sometimes called the common mode voltage and is half the vector sum of Va and Vb, i.e., (Va + Vb)/2

3.3

unsymmetric voltage

the amplitude of the vector voltage, Va or Vb defined in 3.1 and 3.2. This is the voltage measured by the use of an artificial mains V-network

3.4

asymmetric artificial network (AAN)

network used to measure (or inject) asymmetric (common mode) voltages on unshielded symmetric signal (e.g. telecommunication) lines while rejecting the symmetric (differential mode) signal

NOTE The term "Y-network" is a synonym for AAN.

3.5 impedance stabilization network (ISN)

2-5bca-4b18-ac73-e7689ba33463/cispr-16-1-2-200

generally an artificial network that provides a stabilized impedance to the EUT; often (e.g. in CISPR 22) used as a synonym for AAN

3.6

coupling/decoupling network (CDN)

artificial network for the measurement or injection of signals on one circuit while preventing signals from being measured or injected on another circuit

3.7

longitudinal conversion loss (LCL)

in a one- or two-port network, a measure (a ratio expressed in dB) of the degree of unwanted transverse (symmetric mode) signal produced at the terminals of the network due to the presence of a longitudinal (asymmetric mode) signal on the connecting leads (definition from ITU-T Recommendation $O.9^{1}$)

¹⁾ ITU-T Recommendation O.9, *Measuring arrangements to assess the degree of unbalance about earth.*

4 Artificial mains networks

An artificial mains network is required to provide a defined impedance at radio frequencies at the terminals of the equipment under test, to isolate the test circuit from unwanted radio-frequency signals on the supply mains, and to couple the disturbance voltage to the measuring receiver.

There are two basic types of artificial mains networks, the V-network which couples the unsymmetric voltages, and the delta-network which couples the symmetric and the asymmetric voltages separately.

For each mains conductor, there are three terminals: the mains terminal for connection to the supply mains, the equipment terminal for connection to the equipment under test, and the disturbance output terminal for connection to the measuring equipment.

NOTE Examples of circuits of artificial mains networks are given in annex A

4.1 Network impedance

The impedance of an artificial mains network is the magnitude of the impedance with respect to reference earth measured at an equipment terminal when the corresponding disturbance output terminal is terminated with 50 Ω .

The impedance at the equipment terminals of the artificial mains network defines the termination impedance presented to the equipment under test. For this reason, when a disturbance output terminal is not connected to the measuring receiver, it shall be terminated by 50 Ω .

The impedance of each of the mains conductors of the network shall comply with 4.2, 4.3, 4.4, 4.5 or 4.6 as appropriate, for any value of external impedance, including a short circuit or the RF filter described in 4.7, connected between the corresponding mains terminal and reference earth. This requirement shall be met at all temperatures which the network may reach under normal conditions for continuous currents up to the specified maximum. The requirement shall also be met for peak currents up to the specified maximum.

2003

4.2 50 $\Omega/50 \mu$ H + 5 Ω artificial mains V-network (for use in the frequency range 9 kHz to 150 kHz)

The network shall have the impedance versus frequency characteristic shown in figure 1a in the relevant frequency range. A tolerance of ± 20 % is permitted.

NOTE This network may be constructed such that it can meet the combined impedance requirements of this subclause and 4.3.

4.3 50 Ω /50 μ H artificial mains V-network (for use in the frequency range 0,15 MHz to 30 MHz)

The network shall have the impedance versus frequency characteristic shown in figure 1b in the relevant frequency range. A tolerance of ± 20 % is permitted.

NOTE The 50 $\Omega/50~\mu H$ + 5 Ω artificial mains V-network of 4.2 may also meet the impedance requirement of this subclause.

4.4 50 Ω /5 μ H + 1 Ω artificial mains V-network (for use in the frequency range 150 kHz to 100 MHz)

The network shall have the impedance versus frequency characteristic shown in figure 2. A tolerance of ± 20 % is permitted.





Impedance Ω

– 21 –

